



livington®

Flex & Fresh

Frischhalteplatten-Set

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Hinweise

- Befüllen Sie das Aufbewahrungs-Tray nicht über Randhöhe.
- Erhitzen Sie den Deckel des Aufbewahrungs-Trays nicht in der Mikrowelle.
- Befüllen Sie das Aufbewahrungs-Tray niemals mit heißen Speisen.

Verwendung

1. Legen Sie die Lebensmittel auf die Aufbewahrungsplatte.
2. Setzen Sie die Auskerbungen des Deckels in die Einkerbungen des Plattenrandes.
3. Drücken Sie fest auf den Deckel, bis sie ein „Klicken“ wahrnehmen können und der Deckel fest verschlossen ist.

Reinigung

1. Trennen Sie Deckel und Platte des Aufbewahrungs-Trays voneinander.
2. Reinigen Sie die Platte und den Deckel mit einem milden Spülmittel und einem weichen Tuch oder geben Sie alles in die Spülmaschine (Ein Waschgang bei niedriger Temperatur wird empfohlen).
3. Trocknen Sie die Platte und den Deckel anschließend per Hand.

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

Note

- Do not fill the storage tray above rim height.
- Do not heat the lid of the storage tray in the microwave.
- Never fill the storage tray with hot food.

Use

1. Place the food on the storage plate.
2. Place the notches on the cover into the notches on the edge of the plate.
3. Press firmly on the lid until you hear a „click“, which indicates that the lid is firmly closed.

Cleaning

1. Separate the storage tray plate and lid from each other.
2. Clean the plate and lid with a mild detergent and a soft cloth, or put everything in the dishwasher (a low temperature wash is recommended).
3. Then dry the plate and the lid by hand.

FR

MODE D'EMPLOI

Conseils

- Ne remplissez pas le plateau de rangement au-dessus de la hauteur du rebord.
- Ne chauffez pas le couvercle du plateau de conservation dans le four à micro-ondes.
- Le plateau de conservation ne doit jamais être rempli d'aliments chauds.

Utilisation

1. Déposez les aliments sur le plateau de conservation.
2. Faites coïncider les encoches du couvercle avec les encoches sur le bord du plateau.
3. Appuyez fermement sur le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » et que le couvercle soit bien fermé.

Nettoyage

1. Retirez le couvercle du plateau de conservation.
2. Nettoyez le plateau et le couvercle avec un détergent doux et un chiffon doux ou mettez le tout au lave-vaisselle (un lavage à basse température est recommandé).
3. Séchez ensuite le plateau et le couvercle avec un torchon.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Indicazioni

- Non riempire il vassoio di stoccaggio oltre l'altezza del bordo.
- Non riscaldare il coperchio del vassoio di conservazione nel microonde.
- Non riempite il vassoio con alimenti caldi.

Utilizzo

1. Adagiate gli alimenti all'interno della vaschetta.
2. Posizionate le tacche del coperchio nelle tacche del bordo della vaschetta.
3. Premete con decisione il coperchio fino a sentire il clic, che segnala la chiusura ermetica del coperchio.

Pulizia

1. Separate tra loro coperchio e vassoio.
2. Pulite la vaschetta e il coperchio con un detergente delicato e un panno morbido o mettete tutto in

lavastoviglie (si raccomanda un ciclo di lavaggio a bassa temperatura).

3. Asciugate quindi vaschetta e coperchio a mano.

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

Aanwijzingen

- Vul de voorraadbak niet boven randhoogte.
- Verwarm het deksel van de bewaarschaal niet in de magnetron.
- Vul het vershoudbord nooit met warme etenswaren.

Gebruik

1. Leg het voedsel op het vershoudbord.
2. Plaats de inkepingen op het deksel in de inkepingen aan de rand van de plaat.
3. Druk stevig op het deksel totdat u een „klik“ hoort en het deksel stevig gesloten is.

Reinigen

1. Haal het deksel en de plaat uit elkaar.
2. Maak de plaat en het deksel schoon met een mild afwasmiddel en een zachte doek of doe alles in de vaatwasser (wassen op lage temperatuur wordt aanbevolen).
3. Droog vervolgens de plaat en het deksel met de hand af.

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Utasítások

- Ne töltse a tárolótálcát a perem magassága fölé.
- Ne melegítse a tárolótálca fedelét mikrohullámú sütőben.
- Soha ne töltse fel a rekeszt forró ételekkel.

Alkalmazás

1. Helyezze az ételt a tároló rekeszre.
2. Illessze a fedélen lévő bevágásokat a lemez szélén lévő bevágásokba.
3. Nyomja meg erősen a fedelet, amíg „kattanást“ nem hall, és a fedél jól le nem zárul.

Tisztítás

1. Válassza szét a tároló rekesz fedelét és tetejét.
2. Tisztítsa meg a lemezt és a fedelet enyhe mosószerrel és puha ruhával, vagy tegyen mindent a mosogatógépbe (alacsony hőmérsékletű mosás ajánlott).

3. Ezután törölje szárazra kézzel a lemezt és a fedelet.

FIGYELMEZTETES! A termék helyes használatához, kerjük, olvassa el a használati utasítást!

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Pokyny

- Zásobník nenaplňujte nad výšku okrajů.
- Víko zásobníku neohřívejte v mikrovlnné troubě.
- Neukládejte na úložnou misku horké pokrmy.

Použití

1. Položte potraviny na úložnou desku.
2. Nasaďte vroubkování víka do zářezů okraje desky.
3. Víko pevně přitiskněte, až uslyšíte „cvaknutí“ a víko pevně zavřete.

Čištění

1. Oddělte víko a desku uchovávací misky.
2. Desku a víko očistěte jemným mycím prostředkem a měkkou utěrkou nebo je vložte do myčky na nádobí (Doporučuje se mytí při nízké teplotě).
3. Desku a víko následně ručně osušte.

Záruka: Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a

na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

Upozornenia

- Zásobník nenaplňajte nad výšku okraja.
- Veko zásobníka neohrievajte v mikrovlnnej rúre.
- Nikdy nenaplňajte odkladaciu tácku horúcimi potravinami.

Použitie

1. Potraviny položte do tácky na potraviny.
2. Vložte zárezy na kryte do zárezov na okraji tácky.
3. Pevne zatlačte na veko, až kým nebudete počuť „kliknutie“, a veko je pevne zatvorené.

Čistenie

1. Oddel'te veko a hornú časť tácky na potraviny.
2. Tácku a veko očistite jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou alebo vložte všetko do umývačky riadu (odporúča sa umývanie pri nízkej teplote).
3. Potom tácku a veko ručne osušte.

Zaruka: Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Tato záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Indicații

- Nu păstrați nici un aliment cu o înălțime mai mare de 5 cm în tăvile de păstrare.
- Nu încălziți capacul tăvii de depozitare în cuptorul cu microunde.
- Nu umpleți niciodată tăvile de păstrare cu mâncăruri fierbinți.

Utilizare

1. Așezați alimentele pe platoul de păstrare.
2. Așezați creștăturile capacului în intrândurile de la marginea platoului.
3. Apăsăți fix pe capac pînă se aude un „click“ iar capacul este bine închis.

Curățare

1. Separați capacul și platoul a tăvii de păstrare.
2. Curățați platoul și capacul cu un detergent delicat și un prosop moale sau introduceți totul în mașina de spălat vase (este recomandat un ciclu de spălare la temperatură joasă).
3. Uscați apoi platoul și capacul de mână.

JÓT ÁLLÁSI JEGY:



DE: Lebensmittelecht
EN: food-safe
FR: Conforme à l'usage alimentaire
IT: per uso alimentare
NL: levensmiddelveilig
HU: ételmiszer-biztoság
CZ: potravinářský
SK: Bezpečné pre potraviny



CH: MediaShop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv

DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 – kostenlose Servicehotline
CZ: + 420 234 261 900 | SK: + 421 220 990 800 | RO: + 40 318 114 000 |
HU: + 36 96 961 000 | ROW: +43 1 267 69 67

DE: Haftungssprüche gegen die Firma MediaShop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens MediaShop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. EN: Liability claims against the company MediaShop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that MediaShop acted with wilful intent or gross negligence. FR: Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise MediaShop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de MediaShop. IT: Le pretese di responsabilità nei confronti della società MediaShop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dell'informazione fornita o incomplete de parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che MediaShop ha agito con dolo o colpa grave. NL: Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf MediaShop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodelijk, lichamelijk of gezondheidsschade van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat MediaShop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. HU: A MediaShop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfélemlítő és nem teljes információk miatt keletkező károkok vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a MediaShop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. CZ: Nároky na ručení vůči firmě MediaShop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví člověka, takzvaně poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy MediaShop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. SK: Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti MediaShop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo iných osobitých škôd), materiálnej alebo nemateriálnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácií poskytnutých alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretími stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť MediaShop konala úmyselne alebo z hrubej neobstaranosti. RO: Reclamațiile de răspundere față de societatea MediaShop, care se referă la daune (cu excepție cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideel, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea MediaShop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență.